La cerámica esgrafiada en los talleres mudejares de Paterna (Valencia)

F. AMIGUES, M. MESQUIDA, M.P. SOLER *

Una de las producciones características de finales de la época musulmana en Sârq al-Andalus es la llamada cerámica esgrafiada, la cual alcanza en el período almohade su era de esplendor. Hasta la fecha, y a pesar de su importancia, sólo dos trabajos de envergadura le han sido consagrados, el de M. Rosselló Pons, que estudia las cerámicas esgrafiadas encontradas en Palma de Mallorca (1), y el de J. Navarro Palazón, que trata de las halladas en la región de Murcia (2). Hasta ahora se creía que en esta región desaparecía esta técnica típicamente musulmana con la conquista cristiana o a lo sumo podía perdurar algún decenio más; así tendríamos que para la región valenciana el fin de esta técnica sería hacia 1.238, o poco después (3). En cambio en los territorios del Norte de Africa que no dejan de pertenecer a los musulmanes perviviría hasta finales de la Edad Media.

En Paterna, al azar de los trabajos de urbanismo, habían aparecido diferentes fragmentos en las capas de cerámica Bajo-medieval, por lo que comenzamos a interesarnos por este tipo de cerámica y por su pervivencia en época cristiana. Después la hemos encontrado en tres excavaciones diferentes mezclada con cerámicas de época cristiana que se sitúan cronológicamente entre los siglos XIII y XV.

Las cerámicas que presentamos aquí proceden, como ya hemos dicho, de tres excavaciones realizadas por el Servicio de Arqueología del Ayuntamiento de Paterna y se encuentran actualmente en el Museo Municipal de Cerámica de Paterna.

La primera de estas excavaciones nos proporcionó una veintena de fragmentos, con los que pudimos reconstruir once piezas (Láms. 1 y 2). En este yacimiento la cerámica esgrafiada aparece en las capas correspondientes a la cerámica decorada en verde y manganeso (4).

La segunda excavación nos proporcionó una docena de fragmentos con los que hemos podido reconstruir siete recipientes (Láms. 3, 4 y 5). Aquí la cerámica esgrafiada se encuentra asociada a la decorada en azul de cobalto y a la dorada (5).

Por último, la tercera excavación nos ha deparado un sólo fragmento (Lám. 3, fig. 3) el cual apareció en la capa de ceniza que rodeaba el horno encontrado en el "Testar del Molí" (6).

Además de estas cerámicas procedentes de las excavaciones de Paterna, presentamos una jarrita perteneciente al Museo Nacional de Cerámica "González Martí", puesto que procede de Paterna y fue encontrada en

* F. AMIGUES, ancien Membre de la Casa de Velázquez (Madrid)

M. MESQUIDA, Directora del Museo Municipal de Cerámica de Paterna

M.P. SOLER, Directora del Museo Nacional de Cerámica y Artes Suntuarios González Martí (Valencia).

(1)- ROSSELLO PONS M., *"Les ceràmiques almohades del Carrer de Zavella"*, Ciutat de Mallorca, Palma de Mallorca, 1983.

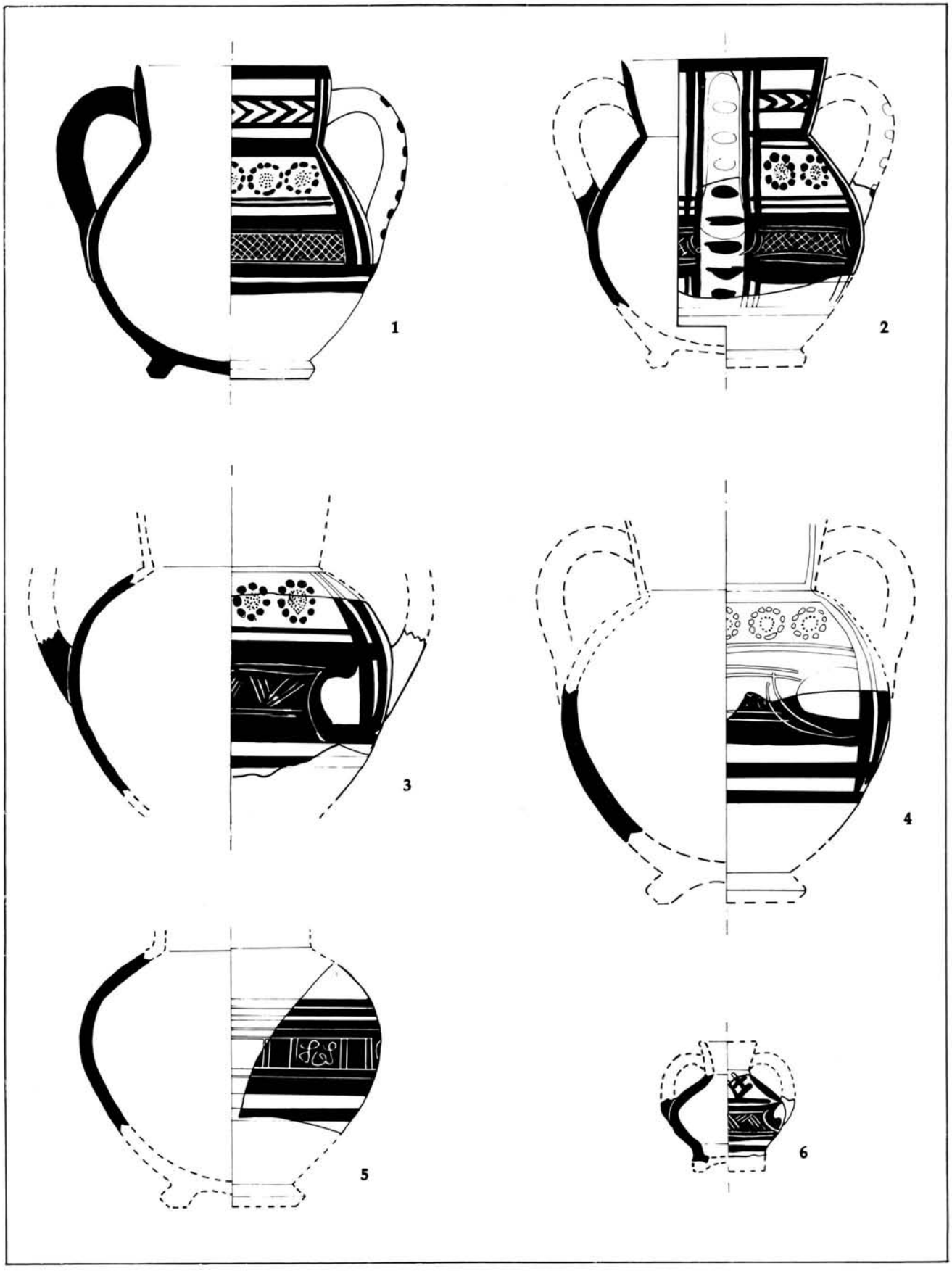
(2)- NAVARRO PALAZON J., *"La cerámica esgrafiada andalusí de Murcia/ La céramique à décor esgrafié de Murcie"*, Madrid, Casa de Velázquez (Etudes et documents, II), 1986. Edicion bilingüe. Introducción et traducción por A. Bazzana.

(3)- ibid., BAZZANA A., Introducción, p. 7.

(4)- MESQUIDA GARCIA M., *"Fouilles dans le centre historique de Paterna"*, in BAZZANA A., *"Archéologie médiévale et islamique"*, **Mélange sde la Casa de Velázquez**, XXII, 1985, p. 543-546.

(5)- MESQUIDA, M., AMIGUES F., *" Hallazgo de un pozo de cerámica en el casco antiguo de Paterna"*, **Primer Congreso Nacional de Arqueología Medieval Española**, Huesca 1985, IV, p. 541-551.

(6)- AMIGUES F., MESQUIDA M., *"Un horno medieval de cerámica/ Un four médiéval de potier. El Testar del Molí, Paterna (Valencia)"*, Madrid, Casa de Velazquez (Etudes et documents, IV), 1987.



Lám.1- 1, 2, 3, 4, decoración esgrafiada asociada a goterones de vidriado plumbífero; 5 y 6 decoración esgrafiada asociada a una decoración pintada. Segunda mitad del S. XIII. Nº 1, Museo González Martí, Valencia. Nº 2, 3, 4, 5 y 6, Museo Municipal de Cerámica de Paterna.

la cisterna del palacio real de Martín I, según afirmación del propio GONZALEZ MARTI (7).

La técnica del esgrafiado en la cerámica ha sido suficientemente explicada en la obra de J. Navarro Palazón (8) por lo que nosostros solo añadiremos algunos detalles referentes al esgrafiado de Paterna. De todos es sabido que el procedimiento de esgrafiar es antiguo; en la cerámica islámica se conocen piezas mesopotámicas del S. X, egipcias del S. XI (9) e iraníes de los siglos XII y XIII (10) que recurren a esta técnica decorativa para subrayar los cabellos de una figura, los bordados de un traje, etc. Estos esgrafiados están siempre limitados a piezas de reflejo dorado.

En Portugal hemos tenido ocasión de admirar una magnífica pieza del siglo XII procedente de Mértola (11). También a Italia llegan cerámicas doradas decoradas con esta técnica (12) y en la España musulmana las encontramos en Murcia (13) y más tarde en Granada durante la época nazari.

Este esgrafiado sobre pintura de reflejo metálico va a producirse también en Valencia a partir del S. XIV y lo encontramos en piezas como los botes o albarelos del Museo Arqueológico Nacional o del Instituto Valencia de Don Juan, de Madrid, de mediados del siglo XV. Los talleres de Paterna van a ser, entre otros, los productores de esta cerámica como podemos ver por ejemplo en el plato de la lámina 5 (fig.4) en que los nervios de las hojas de hiedra, tanto en azul como en dorado, están esgrafiados (14).

Evidentemente el proceso que siguen las piezas esgrafiadas sobre dorado o esgrafiadas sobre manganeso no es el mismo, pues en las primeras la cerámica ha recibido una cochura junto con el esmalte por lo que al esgrafiar la pintura dorada no se toca la pasta. En el segundo caso, el esgrafiado se realiza sobre la pasta cruda y produce una incisión en ésta.

De las céramicas con esgrafiado sobre pintura de óxido de manganeso es de las que nos ocupamos aquí. Para todas ellas debemos precisar que en ningun caso suponemos dos cocciones, ni aún en aquellas en que el esgrafiado se complementa con algunos toques de vedrío, como por ejemplo las cerámicas de la lámina nº 1, 2, 3 y 4. Estas no precisan cocer dos veces como pretenden algunos autores pues el vidriado que llevan se reduce a unos goterones que cuecen al mismo tiempo que la pasta tal y como lo siguen haciendo los alfarelos actuales con los vidriados que decoran cántaros y tinajas.

El esgrafiado en Paterna entra dentro de las técnicas mixtas definidas por J. Navarro Palazón (15). A las dos técnicas de este autor esgrafiado/cuerda seca parcial y esgrafiado/estampillado hay que añadir una tercera presente en Paterna: esgrafiado/pintado. Esta técnica presenta motivos ornamentales esgrafiados y motivos ornamentales pintados que se reparten las distintas superficies del recipiente sin interferir entre sí.

La cerámica esgrafiada de Paterna

En las cerámicas de Paterna la decoración esgrafiada se presenta:

a) **Ocupando la mayor parte del recipiente** (parte de la panza, hombros y cuello). El esgrafiado constituye la decoración principal y lleva como complemento algunos motivos pintados. (Lám.4, figs.1, 2 y 3).

b) **Asociada a las decoraciones pintadas en manganeso** (Lám.1, fig.6; Lám. 2, fig. 2 y 4; Lám. 3, fig.3; Lám. 5, fig. 2). La decoración pintada ocupa los hombros y el esgrafiado la panza. Esta sería una nueva técnica mixta, a la que ya hemos hecho referencia, la de esgrafiado/pintado.

c) **Asociada a goterones de vidriado** plumbífero coloreado con óxido de cobre y a la decoración pintada en manganeso. En este caso los goterones ocupan los hombros, el esgrafiado la panza, y las cenefas pintadas el cuello. (Lám. 1, figs. 1, 2 y 3; Lám. 2, figs. 1 y 3).

d) **Sobre engobe blanco.** El esgrafiado es profundo, transpasa la pintura de manganeso y el engobe, y llega hasta la arcilla haciendo aparecer su color rosado. La decoración esgrafiada se complementa con cenefas en rojo (óxido de hierro) con lo cual el recipiente presenta un aspecto polícromo, pues lleva bandas en blanco (engobe), negro (manganeso) y rojo (óxido de hierro) además de los motivos esgrafiados (rosados) (Lám. 5, fig. 2).

e) **El esgrafiado es sólo un elemento secundario** de la decoración y sirve para delimitar las cenefas pintadas en manganeso. (Lám. 3, fig.4).

Las cerámicas objeto de este estudio son todas formas cerradas y pertenecen al tipo jarrita. Podemos distinguir dos

(7)- GONZALEZ MARTI M., *"Cerámica del Levante Español. Siglos Medievales"*, I, Barcelona, 1952, p. 99.

(8)- NAVARRO PALAZON J., *"La cerámica esgrafiada..."*, ob. cit., p. 11

(9)- GRUBE E.J. *"Islamic Pottery of the eigth to the fifteenth Century in the Keir Collection"* Londres, Faber and Faber, 1976, p. 135, nº 82, p. 137, nº 86.

(10)- ibid., nº 161.

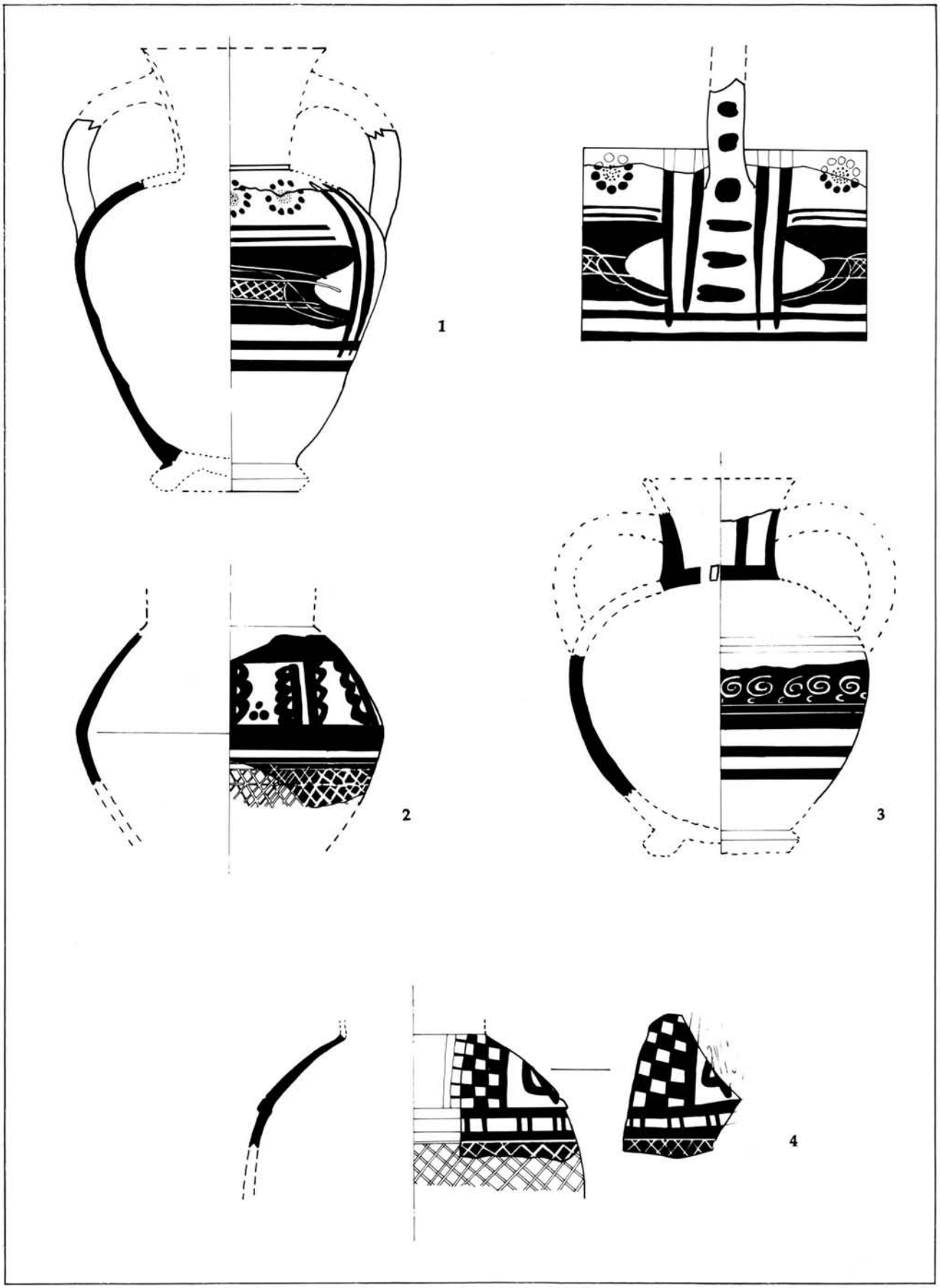
(11)- TORRES CL., *"Cerâmica islâmica portuguesa. Catalogo"* Mértola, Campo Arqueologico, 1987, p. 76.

(12)- BERTI G., TONGIORNI L., *" Ceramiche decorate (XI-XIV S.) de importazione de vari centri del Mediterraneo..."*, **La céramique Médiévale en Méditerranée occidentale**, Valbone, 1978, Paris, C.N.R.S., 1980, p. 84, figs. 1 y 2.

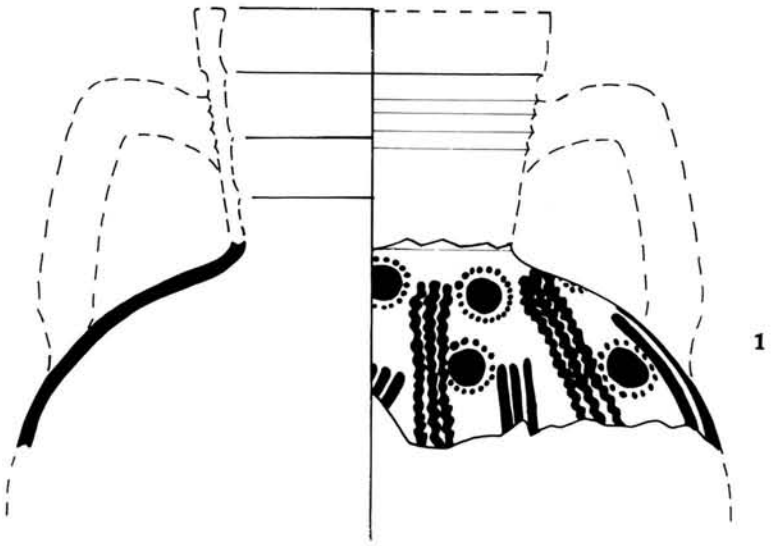
(13)- NAVARRO PALAZON J., *"Murcia como centro productor de loza dorada"*, **La céramique medievale nel Mediterraneo Occidentale**, Siena-Faenza, 1984, Firenze, 1986, p. 129-143.

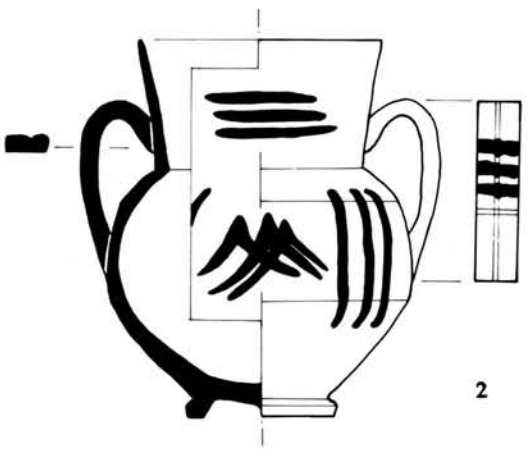
(14)- Este plato ha sido publicado por MESQUIDA M. y AMIGUES F., *"Hallazgo de un pozo..."*, ob. cit., lám. 4, nº MS 735. En el Museo Municipal de Paterna existen otros ejemplares (platos y jarros, todos ellos hallados en testares de Paterna).

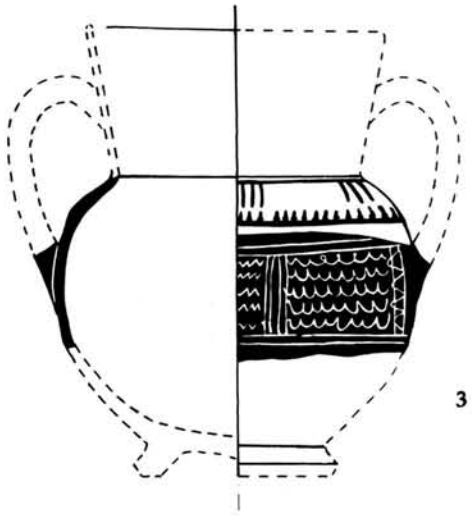
(15)- NAVARRO PALAZON J., *"La cerámica esgrafiada..."*, ob. cit., p. 17.

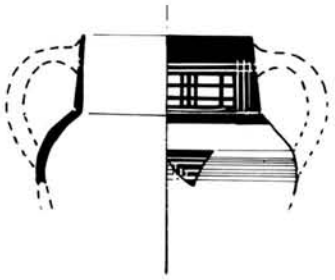


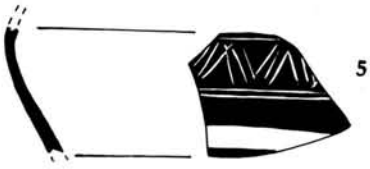
Lám. 2- 1 y 3 decoración esgrafiada asociada a goterones de vidriado 2 y 4 decoración esgrafiada asociada con motivos pintados en manganeso. Segunda mitad del S. XIII; Paterna, calle Castillo. Museo Municipal de Cerámica de Paterna.



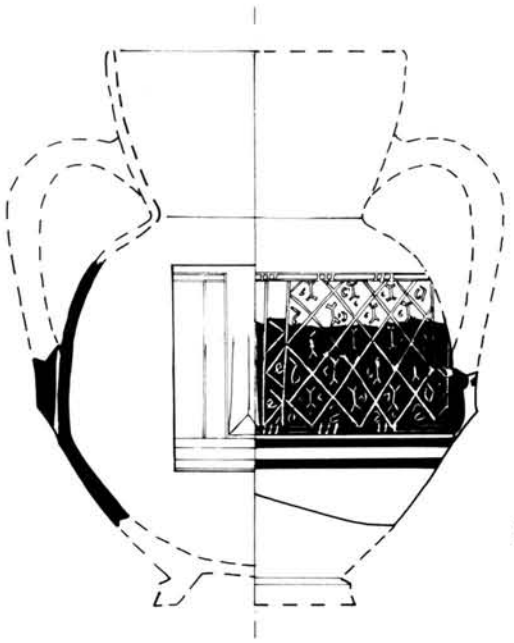




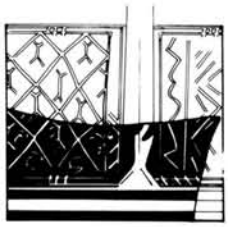


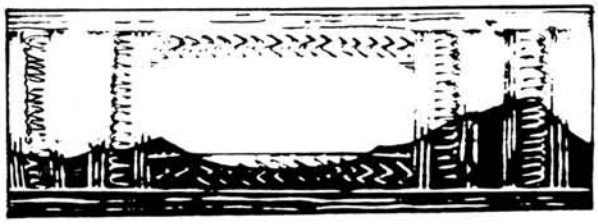


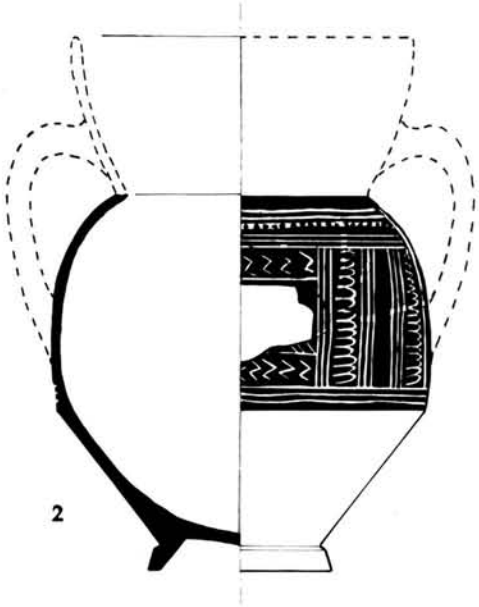
Lám. 3- 1 y 2, decoración pintada en manganeso; 3, 4 y 5, decoración esgrafiada y asociada a unos motivos pintados en manganeso. 1, 2 y 3, Testar del Molí, Paterna; 4 y 5, calle Maestro Soler, Paterna. Museo Municipal de Cerámica de Paterna.



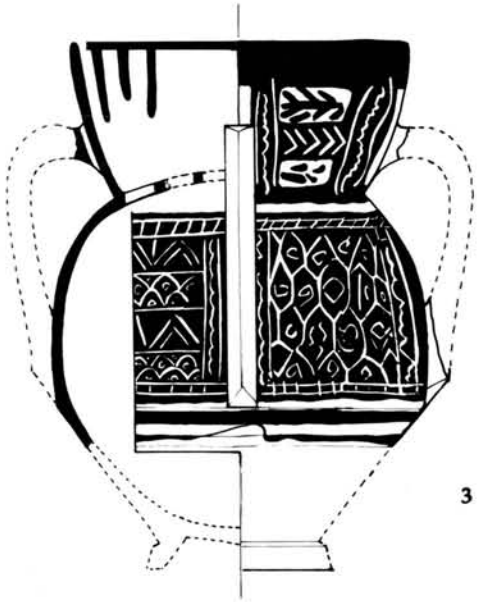
1







2



3

Lám. 4- 1, 2 y 3 decoración esgrafiada (panza) asociada con una decoración pintada en manganeso (cuello). Calle Maestro Soler, Paterna.Museo Municipal de Cerámica de Paterna.

grupos:

1) Las procedentes de la calle del Castillo y las del Testar del Molí, que son coetáneas y las datamos en la segunda mitad del S. XIII y comienzos del XIV. Aparecen asociadas a cerámicas decoradas en verde y manganeso.

2) Las de la calle Maestro Soler, posteriores a las anteriores. Hay que datarlas en e siglo XIV porque aparecen asociadas a cerámicas decoradas en azul de cobalto y a cerámicas decoradas en reflejo metálico.

Si analizamos ambos grupos vemos que hay diferencias en las formas y en las decoraciones.

A- Primer grupo

a) Calle del Castillo, (Lám. 1 y 2). Hemos encontrado tres formas: 1) la jarrita globular, rechoncha, tiene prácticamente la misma anchura que altura y puede llevar dos o cuatro asas (Lám.1, figs. 2,3,4 y 5). 2) Otra forma es la de la "Cantarella", más alargada que la anterior, parecida a un pequeño cántaro (Lám. 2, fig. 1 y 3). 3) La tercera forma sería con la panza apuntada, pero sin llegar a una carena. (lám. 1, fig. 6 y Lám. 2, fig. 2). La jarrita nº 6 de la lámina 1 podría ser un juguete por su tamaño.

En todas las cerámicas encontradas hasta la fecha en este yacimiento, el esgrafiado forma cenefas que se sitúan por debejo del diámetro máximo de la panza y junto a la base de las asas, quedando limitadas a un lado y otro de éstas por líneas verticales; la decoración se distribuye pues en dos o cuatro registros, según el número de asas.

Los dibujos más frecuentes son los reticulados (Lám. 1, fig. 2; Lám. 2, fig. 1,2 y 4). Le siguen en importancia los zigzags (Lám. 1, fig. 3 y 6), espirales (Lám. 2, fig. 3), motivos florales (Lám. 1, fig. 4). A veces, las cenefas esgrafiadas y pintadas terminan en arco a ambos lados de las asas, formando a su alrededor una especie de mandorla (Lám. 1, figs. 3, 4, y 6; Lám. 2, fig. 1). En las cerámicas de la calle del Castillo la decoración esgrafiada va asociada a la decoración pintada, ocupando esta última los hombros y el cuello. Los motivos pintados son vegetales (Lám. 1, fig. 6), dameros y mano de Fátima (Lám. 2, fig. 4), festones y puntos (Lám. 2. fig. 2), espigas (Lám. 1, fig. 2).

Otras veces la decoración esgrafiada se completa con goterones de vedrío verde, que están decorados a su vez con pequeños puntos de manganeso alrededor)Lám. 1, figs. 2 y 3; Lám. 2, fig. 1). Estos goterones están puestos directamente sobre la cerámica, sin ningún sostén o línea de manganeso que los delimite. Una de las jarritas lleva filtro (Lám. 2. fig. 3).

b) La jarrita del Museo " González Martí" (Lám. 1, fig. 1).

Esta jarrita es muy parecida a las jarritas globulares de la calle Castillo. Como ellas, está decorada con cenefas esgrafiadas y pintadas y con goterones de vidriado verde en los hombros. Su forma es idéntica a la jarrita nº 2 de la lám. 1 del Museo de Paterna aunque con dos asas en vez de cuatro; la sola diferencia es que las cenefas esgrafiadas no terminan en trazos curvos. Navarro Palazón (16) al hablar de las técnicas mixtas esgrafiado-cuerda seca parcial, incluye esta jarrita en este grupo: es evidente que no se puede aplicar el nombre de cuerda seca parcial a está técnica de cabujones o gotas de vedrío, que están aplicadas sobre la arcilla sin delimitación alguna, ni de línea de manganeso ni de ninguna otra clase. Por la similitud de forma y de decoración con las cerámicas de la calle del Castillo y por su origen, (Paterna) pensamos que la jarrita del Museo " González Martí" debe ser datada de finales del siglo XIII y considerada producto de los alfares mudéjares de Paterna, y no de época anterior a la conquista cristiana, como se venía haciendo.

c) Testar del Molí. (Lám. 3. fig. 3). En este yacimiento, en curso de excavación, sólo hemos encontrado hasta la fecha una jarrita con decoración esgrafiada. Asociada a ella aparecen con abundancia otras pintadas en manganeso de forma idéntica (Lám. 3. fig. 2) o que nos ha ayudado a datarla (17). También han aparecido en la misma capa cántaros pintados en manganeso con decoración de círculos rodeados de otros más pequeños (Lám. 3. fig. 1), en manifiesta similitud con los goterones de vedrío aparecidos en las jarritas de la calle del Castillo: en ambos yacimientos estos motivos quedan circunscritos a los hombros.

La explicación de este hecho sería la seguiente: en recipientes como las jarritas que se usan para el servicio de mesa, el alfarero les aplica vedrío con el fin de darles color y mayor vistosidad (rojo de la pasta, negro del manganeso y verde de los goterones). En recipientes como los cántaros que sirven para almacenar el agua en la cocina, se conserva el motivo ornamental pero se sustituye el vedrío (más caro) por el simple toque con pintura de manganeso. Esta utilización de los mismos motivos ornamentales con diferentes técnicas hemos tenido varias ocasiones de constatarla en Paterna: el alfarero medieval tiene un repertorio limitado de motivos ornamentales que combina entre sí para dar la sensación de nuevas decoraciones en loza esmaltada, más lujosa, y en la bizcochada pintada con óxido de manganeso, más ordinaria.

El motivo decorativo de las gotas rodeadas de motas o de círculos más pequeños es típico de este período, no ha aparecido en la cerámica posterior, aunque la idea de un círculo rodeado de puntos continua, como veremos.

B- Segundo grupo

A este grupo pertenecen las cerámicas aparecidas en las excavaciones de la calle Maestro Soler (Lám. 3, 4 y 5). Estas cerámicas son las más recientes en el tiempo, pues las datamos del siglo XIV.

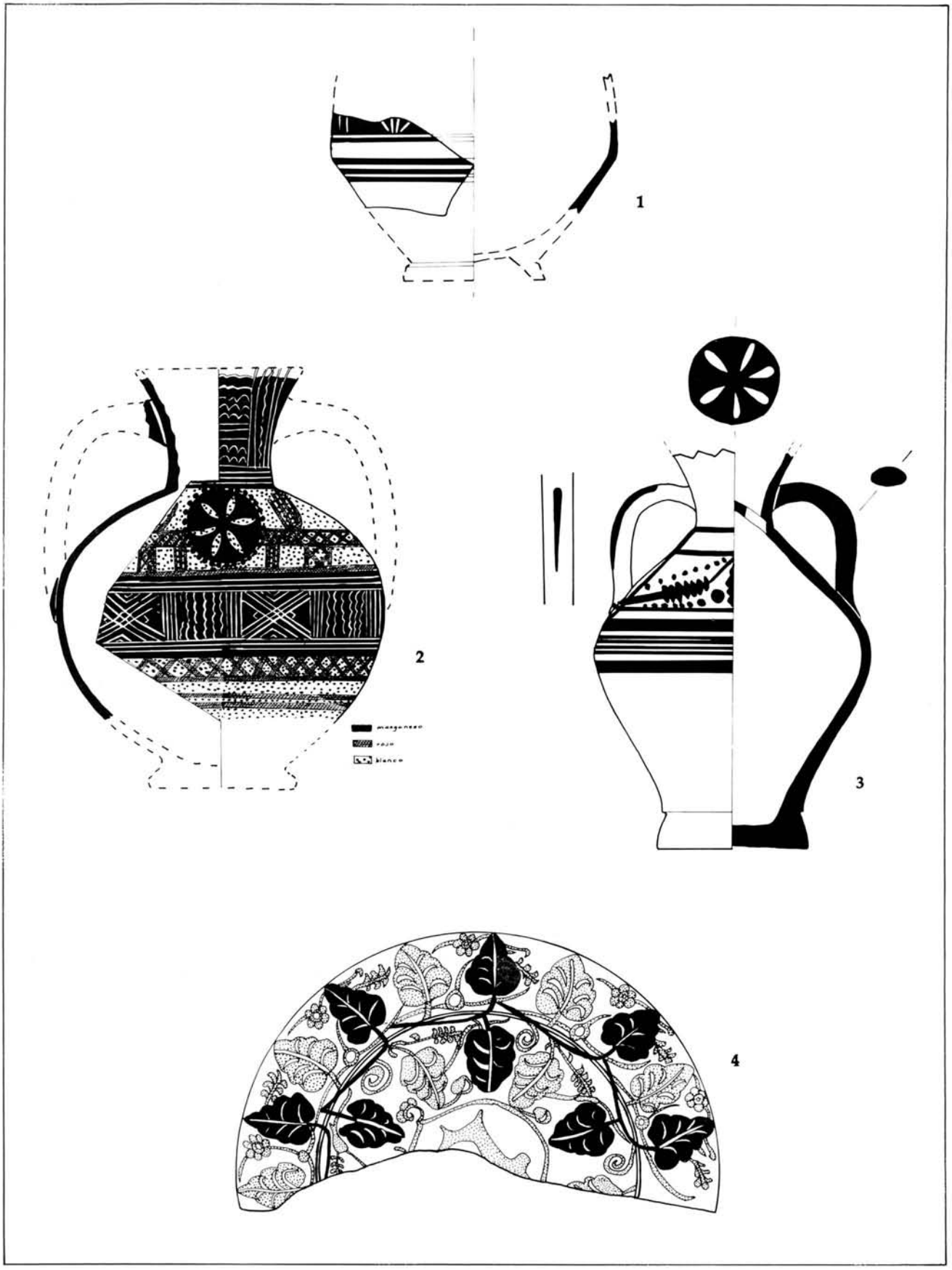
En todas ellas hay un aumento espectacular de la superficie ocupada por la decoración esgrafiada.

Hemos encontrado cuatro formas:

1) Jarritas con carena pronunciada en la panza, hombros redondeados y cuello convexo divergente. (Lám, 4, figs. 1, 2 y 3, Lám. 5, fig. 1). Esta forma deriva de la encontrada en el Testar del Molí (Lám. 3, figs. 2 y 3) anterior en el tiempo. La evolución que ha sufrido es en la carena que presenta un ángulo más pronunciado, en la parte inferior de la panza que está alisada con el cuchillo de alfarero para formar una

(16)- ibid., p. 18

(17)- AMIGUES F., MESQUIDA M., *"Un horno medieval..."*, ob. cit., p. 87 y 90.



Lám. 5- 1, decoración esgrafiada y pintada en manganeso; 2, decoración esgrafiada (panza) y pintada en manganeso y con óxido de hierro sobre engobe blanco; 3, jarrita con filtro decorada solo en manganeso pintado; 4, plato con esmalte blanco estannífero y decorado con azul de cobalto (esgrafiado) y reflejo metalico dorado (esgrafiado). Ealle Maestro Soler, Paterna. Museo Municipal de Cerámica de Paterna.

superficie completamente plana y no ligeramente abombada como la anterior; los hombros forman una línea contínua con la panza y el cuello se abomba imitando los vasos metálicos.

Al igual que sus antecesoras, las jarritas del S. XIV pueden llevar dos (Lám. 4, fig. 2) ó cuatro asas (Lám. 4, fig. 3) y 1), así como un filtro (Lám. 4. fig. 3).

Esta forma con carena es la más abundante. La decoración principal es la esgrafiada, que ocupa la parte superior de la panza, desde la línea de la carena hasta parte de los hombros, los cuales pueden llevar decoración pintada complementaria (Lám. 4. fig. 2). El esgrafiado también decora el cuello alternando con la decoración pintada. En las jarritas de cuatro asas la decoración varía de un registro a otro (Lám. 4, fig. 1 y 3). Los motivos son geométricos (romboidales o exagonales (18), en zig-zag, en ondas) o epigráficos (líneas de seudo-epigràfía árabe corren a lo largo de las cenefas verticales a ambos lados de las asas).

2) La segunda forma presenta el cuello de paredes rectilíneas y convergentes. (Lám. 3. fig. 4). Está decorada con cenefas de líneas horizontales y verticales que se cortan.

3) La jarrita de forma globular y cuello de paredes cóncavas que se abren en tulipa (Lám. 5. fig. 2) va toda ella engobada en blanco. La decoración pintada es de color rojo (óxido de hierro) y negro (óxido de manganeso). El esgrafiado ocupa todo el cuello y una banda por la panza: los motivos (Ondas y líneas cruzadas) están distribuidos en metopas.

La decoración pintada ocupa los hombros, parte superior de la panza y parte inferior de la misma, por debajo de la cenefa esgrafiada. Los motivos son cenefas con zig-zag horizontales, lineas verticales y manos de Fátima en rojo. Círculos con flor inserta en reserva, rodeados de puntos, en negro. Obsérvese que vuelve a repetirse el motivo del círculo rodeado de puntos como en las jarritas del siglo XIII. Este motivo sigue en vigor en la cerámica bereber hasta nuestros días.

La decoración incisa también es de clara influencia norteafricana (19).

4) La cuarta figura es la de la Lám. 3, fig. 5. Sólo tenemos por el momento un fragmento, pero parece indicar que esta forma es la de la "Cantarella", tal como la que presentamos en la lám. 5 fig. 3, encontrada en la misma excavación.

C. La temática

Los motivos decorativos de las jarritas esgrafiadas de Paterna son de tradición musulmana al igual que gran parte de las que encontramos en las cerámicas esmaltadas pintadas en verde y manganeso, azul o reflejo metálico (20).

1- Los motivos reticulados forman cenefas situadas en la panza. Se emplean con frecuencia esgrafiados: jarritas de la C/ del Castillo y la del Museo González Martí. En las jarritas musulmanas de Murcia (21) pero no así en las de Zavellá.

2- Los motivos en zig-zag y ondulados recuerdan el agua y son frecuentes en el arte musulmán. En las jarritas esgrafiadas de Paterna son motivos que se repiten con frecuencia y que encontramos en los tres yacimientos, tanto esgrafiados como pintados.

3- Otro motivo geométrico es el de " Sebkha" o panal. Solo lo hemos encontrado en las jarritas de Maestro Soler. Este motivo va relleno con espirales, círculos o trazos. Cerámicas con esta misma decoración delimitada entre las asas aunque de forma diferente, han sido encontradas en Murcia y datadas del segundo cuarto del siglo XIII (22).

4- Las espirales son utilizadas en la decoración de piezas musulmanas esgrafiadas en Murcia (23), Palma de Mallorca (24) y Valencia (25). También las encontramos en Paterna formando cenefa y decorando una jarrita con filtro.

5.- El círculo es otro motivo musulmán que decora las jarritas de Paterna. Este motivo va pintado y no esgrafiado. En las jarritas de la calle del Castillo y del Museo González Martí este círculo formado por el goterón de vedrío, va rodeado por otro círculo de pequeños puntitos. En la jarrita de la calle Maestro Soler (Lám. 5. fig. 2) posterior en el tiempo, el círculo lleva inscrita una flor de seis pétalos idéntica a la que forma los filtros encontrados en otras jarritas del mismo momento y yacimiento (como la de la Lám. 5. fig. 3) pero sigue estando rodeado por la corona de puntos.

6.- Puntos: los encontramos como acabamos de decir formando círculos, pero también formando triángulos (Lám. 2, fig. 2) o en línea (lám. 3. fig. 3; Lám. 4. fig. 2). En el Magreb esta decoración de puntos rodeando un círculo se ha conservado hasta nuestros días. (26).

7.-El damero es un tema muy frecuente en la cerámica islámica desde la época abasí (27). Es empleado en Murcia en

(18)- Llamados por algunos autores " motivos de sebk'ha", vocablo árabe que signifia red.

(19)- MOREAU J.B., *"Les grands symboles méditerranéens dans la poterie algérienne"*, Alger, S.N.E.D., 1976.

(20)- AMIGUES F., *"La céramique émaillée, un témoignage des relations commerciales entre le Languedoc-Roussillon, la Catalogne et le Pays Valencien"*, Tesis de doctorad, Universidad Paul-Valéry-Montpellier III, 1984. En el capitulo 3, ver el simbolismo en la cerámica gótico-mudéjar.

(21)- NAVARRO PALAZON J., *"La cerámica esgrafiada..."*, ob. cit., figs. 8 y 23.

(22)- ibid., p. 50-51, figs. 20 y 21.

(23)- ibid., figs. 16, 20, 26, etc...

(24) ROSSELLO PONS M., *"Les ceràmiques..."*, ob. cit., nº 45, 46, 47 etc.

(25) BAZZANA A. et alii, *"La cerámica islámica en la ciudad de Valencia (I), Catálogo"* Valencia, Excmo Ayuntamiento, 1983, figs. 45 y 46.

(26) MOREAU J.B., ob. cit., p. 113 y 123

(27) KUNHEL H., *"Die abbasidischen lusterfayencen"*, **Ars Islamica**, I, 1934, p. 148-159, fig. 3.

las cerámicas esgrafiadas (28). En Paterna va pintado y asociado a la mano de Fátima.

8.-La mano de Fátima, símbolo musulmán, es un motivo muy frecuente en la cerámica de Paterna a lo largo del tiempo. La encontramos tanto en las cerámicas verde y manganeso como en las decoradas en azul o en reflejo metálico. En las cerámicas esgrafiadas va pintada en manganeso en la jarrita de la calle del Castillo y en rojo en la de la calle Maestro Soler.

9.- Los motivos seudo-epigráficos árabes los encontramos tanto en la producción de la calle del Castillo como en la de la calle Maestro Soler. En este último yacimiento van formando cenefas verticales a un lado y otro de las asas de algunas jarritas.

CONCLUSION

Es evidente que estamos al comienzo de la investigación y que una veintena de piezas son pocas para establecer formas y motivos decorativos de la cerámica esgrafiada de Paterna, pero no se puede seguir pensando que el esgrafiado es algo que desaparece con la conquista cristiana. La teoría mantenida hasta la fecha de que la producción de cerámica con decoración esgrafiada sobre negro de manganeso ocupa un lapso de tiempo muy corto, concretamente el período almohade, hay que revisarla a la vista de los últimos hallazgos producidos en Paterna. Esta producción continúa durante buena parte del tiempo que los mudéjares siguen trabajando en los alfares de Paterna, por lo menos hasta mediados del siglo XV.

Habría pues que revisar si muchas de las piezas conservadas en los museos valencianos, carentes de noticias estratigráficas, no son ya cristianas y más tardías de lo que se suponía, como por ejemplo, algunas jarritas de la ciudad de Valencia encontradas con motivo de obras públicas (29) o del Castillo de la Torre Grossa de Jijona (30). El hallazgo en Zaragoza de cerámicas esgrafiadas asociadas a otras cristianas no debe ser considerado como inusual o como producto de importaciones del sur (31) sino que confirma que no solo en Paterna continuó empleándose la técnica del esgrafiado después de la conquista cristiana; otros centros con fuerte población mudéjar también lo hicieron.

Es pronto todavía, como decimos más arriba, pues la excavaciones de Paterna apenas llevan tres años, pero a la vista del material obtenido en la excavación en curso de la Calle Maestro Soler el esgrafiado de Paterna no muestra que después de la conquista cristiana esta técnica decorativa sufriera una degradación rápida, como se pensaba, sino que el alfarero mudéjar continúa con ella hasta bien entrado el siglo XV.

(28)- NAVARRO PALAZON J., *"La cerámica esgrafiada..."*, ob. cit., p. 84, fig. 40.

(29)- Como por ejemplo, el nº 1525 de la fig. 45 en BAZZANA A. et alii, *"La cerámica islámica..."*, ob. cit.; esta jarrita es muy parecida a las de la calle Maetro Soler.

(30)- AZUAR RUIZ R., *"Castillo de la Torre Grossa (Jijona), Alicante"*, Diputación Provincial, 1985; por ejemplo, la jarrita de la lámina XVI, fig. 51.

(31)- NAVARRO PALAZON j., *"La cerámica esgrafiada..."*, ob. cit., p. 27, nota 10.